Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2580/2001,**

27. detsember 2001,

teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks

(EÜT L 344, 28.12.2001, lk 70)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 745/2003, 28. aprill 2003	L 106	22	29.4.2003
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1207/2005, 27. juuli 2005	L 197	16	28.7.2005
►**M3**	Nõukogu otsus 2005/722/EÜ, 17. oktoober 2005	L 272	15	18.10.2005
►**M4**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1957/2005, 29. november 2005	L 314	16	30.11.2005
►**M5**	Nõukogu otsus 2005/848/EÜ, 29. november 2005	L 314	46	30.11.2005
►**M6**	Nõukogu otsus 2005/930/EÜ, 21. detsember 2005	L 340	64	23.12.2005
►**M7**	Nõukogu otsus 2006/379/EÜ, 29. mai 2006	L 144	21	31.5.2006
►**M8**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1461/2006, 29. september 2006	L 272	11	3.10.2006

Muudetud:

►**A1**	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

Parandatud:

►**C1** Parandus, EÜT L 276, 21.10.2005, lk 70 (722/2005)

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2580/2001,

27. detsember 2001,

teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 60, 301 ja 308,

võttes arvesse ühisseisukohta 2001/931/ÜVJP terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta, [1] mille nõukogu 27. detsembril 2001 vastu võttis,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust [2]

ning arvestades järgmist:

(1) Oma 21. septembri 2001. aasta erakorralisel istungil teatas Euroopa Ülemkogu, et terrorism esitab maailmale ja Euroopale tõelise väljakutse ja et terrorismivastane võitlus on Euroopa Liidu üks esmatähtsaid eesmärke.

(2) Euroopa Ülemkogu teatas, et terrorismi rahastamise takistamine on terrorismivastases võitluses otsustavaks teguriks, ja kutsus nõukogu üles võtma vajalikke meetmeid terroristliku tegevuse igasuguse rahastamise takistamiseks.

(3) ÜRO Julgeolekunõukogu otsustas 28. septembril 2001 resolutsiooniga 1373(2001), et kõik riigid peaksid külmutama selliste isikute rahalised vahendid ja muud finantsvarad või majandusressursid, kes panevad toime või üritavad toime panna terroriakte või kes osalevad terroriaktide toimepanekus või aitavad kaasa nende toimepanekule.

(4) Lisaks otsustas julgeolekunõukogu võtta meetmeid, et keelata rahaliste vahendite ja muude finantsvarade või majandusressursside andmine selliste isikute käsutusse ning finants- ja muude rahastamisega seotud teenuste osutamine sellistele isikutele.

(5) Ühenduse meetmed on vajalikud, et rakendada ühisseisukoha 2001/931/ÜVJP ühist välis- ja julgeolekupoliitikat käsitlevaid aspekte.

(6) Käesolev määrus on ühenduse tasandil vajalik meede, mis täiendab Euroopa Liidus ja kolmandates riikides asuvaid terroristlikke ühendusi käsitlevaid haldus- ja kohtumenetlusi.

(7) Käesoleva määruse tähenduses loetakse ühenduse territooriumiks liikmesriikide territooriumid, mille suhtes kohaldatakse asutamislepingut vastavalt selles kehtestatud tingimustele.

(8) Ühenduse huvide kaitsmiseks võib teha teatavaid erandeid.

(9) Artikli 2 lõikes 3 nimetatud loetelude koostamise ja muutmise menetluse suhtes peaks ühendus ise kasutama asjakohaseid rakendusvolitusi, pidades silmas sel otstarbel liikmete käsutuses olevaid konkreetseid vahendeid.

---

[1] EÜT L 344, 28.12.2001, lk 93.

[2] Arvamus on esitatud 13. detsembril 2001 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

▼B

(10) Käesoleva määruse täitmisest kõrvalehoidmise takistamiseks tuleks luua nõuetekohane infosüsteem ja vajaduse korral kehtestada asjakohased korrigeerivad meetmed, kaasa arvatud täiendavate ühenduse õigusaktide vastuvõtmine.

(11) Liikmesriikide pädevatele asutustele tuleks vajaduse korral anda volitused käesoleva määruse sätete täitmise tagamiseks.

(12) Liikmesriigid peaksid kehtestama eeskirjad sanktsioonide kohta käesoleva määruse sätete rikkumiste eest ja tagama nende eeskirjade rakendamise. Need sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

(13) Komisjon ja liikmesriigid peaksid teatama üksteisele käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ja edastama üksteisele muu nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud asjakohase teabe.

(14) Käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 nimetatud loetelu võib hõlmata isikuid ja üksusi, kes on seotud kolmandate riikidega, ja neid, kes on muul viisil ühisseisukoha 2001/931/ÜVJP ühist välis- ja julgeolekupoliitikat käsitlevate aspektide keskmes. Asutamislepingus ei nähta viimati mainitud isikuid ja üksusi käsitlevate käesoleva määruse sätete vastuvõtmiseks ette muid volitusi peale artiklis 308 sätestatute.

(15) Euroopa Ühendus on juba rakendanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1267(1999) ja 1333(2000), võttes selleks vastu määruse (EÜ) nr 467/2001, ([1]) millega külmutatakse teatavate isikute ja rühmituste varad; seepärast käesolevas määruses neid isikuid ja rühmitusi ei käsitleta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid.

1. *Rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid* — igasugune vara, nii materiaalne kui mittemateriaalne, nii kinnis- kui vallasasi, olenemata selle saamisviisist, sellise vara omandiõigust või muid õigusi tõendavad juriidilised dokumendid või aktid, elektroonilised või digitaalsed k.a, sealhulgas, kuid mitte üksnes, pangakrediidid, reisitšekid, pangatšekid, maksekorraldused, aktsiad, väärtpaberid, võlakirjad, käskvekslid ja akreditiivid.

2. *Rahaliste vahendite, muude finantsvahendite ja majandusressursside külmutamine* — toimingud, millega tõkestatakse igasugune rahaliste vahendite liigutamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine või tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muudatusi nende mahus, suuruses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muudatusi, mis võimaldaksid nende rahaliste vahendite kasutamist, sealhulgas portfelli haldamine.

3. *Finantsteenused* — mis tahes finantsilise iseloomuga teenused, sealhulgas kõik kindlustus- ja kindlustusega seotud teenused ning kõik panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustusteenused):

   Kindlustusteenused ja kindlustusega seotud teenused

   i) otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):

      (A) elukindlustus;

([1]) EÜT L 67, 9.3.2001, lk 1.

▼B

(B) kahjukindlustus;

ii) edasikindlustus ja retrosessioon;

iii) kindlustuse vahendamine, nagu tegevus maakleri ja kindlustusagendina;

iv) kindlustuse abiteenused, nagu konsulteerimis- ja aktuaarteenused, riskihindamis- ja kahjukäsitlusteenused.

Panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustusteenused)

v) hoiuste ja muude tagasimakstavate vahendite vastuvõtmine;

vi) kõik laenuliigid, sealhulgas tarbijakrediit, hüpoteeklaen, faktooring ja äritehingute finantseerimine;

vii) kapitalirent;

viii) kõik makse- ja arveldusteenused, sealhulgas krediit-, makse- ja deebetkaardid, reisitšekid ja pangavekslid;

ix) tagatis- ja garantiitehingud;

x) kauplemine oma või klientide nimel kas börsil, reguleerimata väärtpaberiturul või teisiti:

(A) rahaturu instrumendid (sealhulgas tšekid, arved, hoiusertifikaadid);

(B) välisvaluuta;

(C) tuletisväärtpaberid, sealhulgas, kuid mitte ainult, futuurid ja optsioonid;

(D) valuutakursi ja intressimäära instrumendid, sealhulgas sellised finantsinstrumendid nagu vahetus- ja tähtpäevaintressiga lepingud;

(E) vabalt kaubeldavad väärtpaberid;

(F) muud vabalt kaubeldavad maksevahendid ja finantsvarad, sealhulgas väärismetallikangid;

xi) osalemine iga liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas emissiooni garanteerimine ja agendina paigutamine (nii avalikult kui suunatult), ja sellega seotud teenuste osutamine;

xii) rahamaaklerlus;

xiii) vara haldamine, nagu raha- ja väärtpaberiportfelli haldamine, kõik kollektiivsete investeeringute valitsemise vormid, pensionifondi haldamine, hooldus-, hoiustamis- ja usaldushoiuteenused;

xiv) finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;

xv) finantsteabe, finantsandmete töötlemise ja vastava tarkvara hankimine ja edastamine teiste finantsteenuste osutajate poolt;

▼B

xvi) nõustamine, vahendamine ja muud finantsabiteenused, mis on seotud kõigi alapunktides v–xv loetletud tegevustega, sealhulgas krediidiinfo ja -analüüs, investeeringute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine äriühingute omandamise ja ümberstruktureerimise ning strateegia kohta.

4. *Terroriakt* — käesolevas määruses kohaldatakse ühisseisukoha 2001/931/ÜVJP artikli 1 lõikes 3 toodud määratlust.

5. *Juriidilise isiku, rühmituse või üksuse omamine* — 50 % või suurem juriidilise isiku, rühmituse või üksuse varaliste õiguste omamine või enamusotsustusõigus neis.

6. *Juriidilise isiku, rühmituse või üksuse kontrollimine*:

a) kui omatakse õigust ametisse määrata või ametist vabastada enamikku juriidilise isiku, rühmituse või üksuse haldus-, juht- või järelevalveorganite liikmetest;

b) kui kasutades hääleõigust ollakse ainuisikuliselt ametisse määranud enamiku juriidilise isiku, rühmituse või üksuse haldus-, juhatus- või järelevalveorgani liikmetest, kes on olnud ametis käesoleva ja eelmise majandusaasta jooksul;

c) kontrollitakse vastavalt selle juriidilise isiku, rühmituse või üksuse osanike või aktsionäridega sõlmitud lepingule üksinda häälteenamust selles juriidilises isikus, rühmituses või üksuses;

d) omatakse õigust avaldada valitsevat mõju juriidilisele isikule, rühmitusele või üksusele vastavalt selle juriidilise isiku, rühmituse või üksusega sõlmitud lepingule või selle asutamislepingu või põhikirja sättele, kui seda juriidilist isikut, rühmitust või üksust reguleeriva seadusega on selle suhtes lubatud niisugused lepingud või sätted;

e) omatakse volitusi kasutada õigust avaldada punktis d nimetatud valitsevat mõju, kuigi ei olda selle õiguse valdaja;

f) omatakse õigust kasutada kõiki juriidilise isiku, rühmituse või üksuse varasid või osa nendest;

g) juhitakse juriidilise isiku, rühmituse või üksuse ettevõtet ühisel alusel, avaldades konsolideeritud aastaaruande;

h) jagatakse solidaarselt või tagatakse juriidilise isiku, rühmituse või üksuse finantskohustusi.

Artikkel 2

1. Välja arvatud artiklite 5 ja 6 kohaselt lubatud juhtudel:

a) külmutatakse kõik lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvatele füüsilistele või juriidilistele isikutele, rühmitustele või üksustele kuuluvad või nende omanduses või valduses olevad rahalised vahendid, muud finantsvarad ja majandusressursid;

b) rahalisi vahendeid, muid finantsvarasid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvate füüsiliste või juriidiliste isikute, rühmituste või üksuste käsutusse ega nende toetuseks.

▼B

2. Välja arvatud artiklite 5 ja 6 kohaselt lubatud juhtudel, keelatakse finantsteenuste osutamine lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvatele füüsilistele või juriidilistele isikutele, rühmitustele või üksustele või nende toetuseks.

3. ►M7 1. **Isikud**

1. ABOU, Rabah Naami (teise nimega Naami Hamza; teise nimega Mihoubi Faycal; teise nimega Fellah Ahmed; teise nimega Dafri Rèmi Lahdi), sündinud 1.2.1966 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

2. ABOUD, Maisi (teise nimega The Swiss Abderrahmane), sündinud 17.10.1964 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

3. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (teise nimega ABU OMRAN; teise nimega AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), sündinud 26.6.1967 Qatif-Bab al Shamalis, Saudi Araabias; Saudi Araabia kodanik

4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, sündinud Al Ihsas, Saudi Araabias; Saudi Araabia kodanik

5. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, sündinud 16.10.1966 Tarutis, Saudi Araabias; Saudi Araabia kodanik

6. ARIOUA, Azzedine, sündinud 20.11.1960 Constantine'is (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

7. ARIOUA, Kamel (teise nimega Lamine Kamel), sündinud 18.8.1969 Constantine'is (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

8. ASLI, Mohamed (teise nimega Dahmane Mohamed), sündinud 13.5.1975 Ain Taya's (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

9. ASLI, Rabah, sündinud 13.5.1975 Ain Taya's (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

10. ATWA, Ali (teise nimega BOUSLIM, Ammar Mansour; teise nimega SALIM, Hassan Rostom), Liibanon, sündinud 1960. aastal Liibanonis; Liibanoni kodanik

11. DARIB, Noureddine (teise nimega Carreto; teise nimega Zitoun Mourad), sündinud 1.2.1972 Alžeerias (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

12. DJABALI, Abderrahmane (teise nimega Touil), sündinud 1.6.1970 Alžeerias (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

13. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (teise nimega AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; teise nimega EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), sündinud 10.7.1965 või 11.7.1965 El Dibabiyas, Saudi Araabias; Saudi Araabia kodanik

14. FAHAS, Sofiane Yacine, sündinud 10.9.1971 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

15. IZZ-AL-DIN, Hasan (teise nimega GARBAYA, Ahmed; teise nimega SA-ID; teise nimega SALWWAN, Samir), Liibanon, sündinud 1963 Liibanonis, Liibanoni kodanik

▼B

16. LASSASSI, Saber (teise nimega Mimiche), sündinud 30.11.1970 Constantine'is (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

17. MOHAMMED, Khalid Shaikh (teise nimega ALI, Salem; teise nimega BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; teise nimega HENIN, Ashraf Refaat Nabith; teise nimega WADOOD, Khalid Adbul), sündinud 14.4.1965 või 1.3.1964 Pakistanis, pass nr 488555

18. MOKTARI, Fateh (teise nimega Ferdi Omar), sündinud 26.12.1974 Hussein Deys (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

19. MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (teise nimega MUGHNIYAH, Imad Fayiz), HIZBOLLAH' kõrgem luureohvitser, sündinud 7.12.1962 Tayr Dibbas, Liibanon, pass nr 432298 (Liibanon)

20. NOUARA, Farid, sündinud 25.11.1973 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

21. RESSOUS, Hoari (teise nimega Hallasa Farid), sündinud 11.9.1968 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

22. SEDKAOUI, Noureddine (teise nimega Nounou), sündinud 23.6.1963 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

23. SELMANI, Abdelghani (teise nimega Gano), sündinud 14.6.1974 Alžiiris (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

24. SENOUCI, Sofiane, sündinud 15.4.1971 Hussein Deys (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

25. SISON, Jose Maria (teise nimega Armando Liwanag, teise nimega Joma, Filipiinide Kommunistliku Partei, sealhulgas NPA (*New People's Army*) juht), sündinud 8.2.1939 Cabugaos, Filipiini Vabariigis

26. TINGUALI, Mohammed (teise nimega Mouh di Kouba), sündinud 21.4.1964 Blidas (Alžeeria) (al-Takfiri ja al-Hijra liige)

2. **Rühmitused ja üksused**

1. *Abu Nidal Organisation*/Abu Nidal Organisatsioon (ANO) (teise nimega *Fatah Revolutionary Council*/Fatah' Revolutsiooniline Nõukogu; teise nimega *Arab Revolutionary Brigades*/Araabia Revolutsiooniline Brigaad; teise nimega *Black September*/Must september; teise nimega *Revolutionary Organisation of Socialist Muslims*/Sotsialistlike Moslemite Revolutsiooniline Organisatsioon)

2. *Al-Aqsa Martyrs' Brigade*/Al-Aqsa Märtrite Brigaad

3. Al-Aqsa e.V.

4. Al-Takfir and Al-Hijra

5. Aum Shinrikyo (teise nimega AUM; teise nimega *Aum Supreme Truth*/Aum Ülim Tõde; teise nimega Aleph)

6. Babbar Khalsa

▼B

7. Filipiinide Kommunistlik Partei, sealhulgas *New Peoples Army (NPA)*/Uus Rahvaarmee, Filipiinid; seotud isik Sison Jose Maria C. (teise nimega Armando Liwanag; teise nimega Joma, Filipiinide Kommunistliku Partei, sealhulgas NPA juht)

8. Gama'a al-Islamiyya (islami rühmitus) (teise nimega Al-Gama'a al-Islamiyya, IG)

9. *Great Islamic Eastern Warriors Front (IBDA-C)*/Suur Islami Idavõitlejate Rinne

10. Hamas (sealhulgas Hamas-Izz al-Din al-Quassem)

11. Hizbul Mujahideen (HM)

12. *Holy Land Foundation for Relief and Development*/Püha Maa toetuse ja arengu sihtasutus

13. *International Sikh Youth Federation (ISYF)*/Rahvusvaheline sikhi noorteliit (ISYF)

14. Kahane Chai (Kach)

15. *Khalistan Zindabad Force* (KZF)

16. *Kurdistan Workers' Party (PKK)*/Kurdistani Töölispartei (PKK), (teise nimega KADEK; teise nimega KONGRA-GEL)

17. *Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE)*/Tamili Eelami Vabastustiigrid

18. *Mujahedin-e Khalq Organisation* (MEK või MKO) (välja arvatud *National Council of Resistance of Iran (NCRI)*/Iraani Rahvuslik Vastupanuliikumise Nõukogu) (teise nimega *The National Liberation Army of Iran (NLA)*/Iraani Rahvuslik Vabastusarmee, MEK-i militaarne haru); teise nimega *the People's Mujahidin of Iran (PMOI)*; teise nimega *Muslim Iranian Student's Society*/Iraani Moslemiüliõpilaste Ühendus)

19. *National Liberation Army (Ejército de Liberación Nacional)*/ Rahvuslik Vabastusarmee (PLF)

20. *Palestine Liberation Front*/Palestiina Vabastusrinne (PLF)

21. *Palestinian Islamic Jihad*/Palestiina Islami Džihaad (PIJ)

22. *Popular Front for the Liberation of Palestine*/Palestiina Vabastamise Rahvarinne (PFLP)

23. *Popular Front for the Liberation of Palestine-General Command* (teise nimega *PFLP-General Command*; teise nimega PFLP-GC)

24. *Revolutionary Armed Forces of Colombia*/Kolumbia Revolutsioonilised Relvajõud (FARC)

25. *Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party*; teise nimega *Dev Sol*)/Revolutsiooniline Rahva Vabastusarmee/ Rinne/Partei (DHKP/C)

26. *Shining Path (Sendero Luminoso)*/Särav Tee (SL)

▼B

27. Stichting Al A/qsa (teise nimega Stichting Al Aqsa Nederland; teise nimega Al Aqsa Nederland)

28. *United Self-Defense Forces/Group of Colombia (Autodefensas Unidas de Colombia)*/Ühendatud Kaitsejõud/Kolumbia Rühmitus (AUC). ◄

Artikkel 3

1. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda niisuguses tegevuses, mille eesmärk on otseselt või kaudselt kõrvale hoida artikli 2 täitmisest.

2. Teave selle kohta, et käesoleva määruse sätete täitmisest hoitakse kõrvale või on kõrvale hoitud, edastatakse lisas loetletud pädevatele asutustele ja komisjonile.

Artikkel 4

1. Ilma et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade ja asutamislepingu artikli 284 kohaldamist, peavad pangad, muud finantseerimisasutused, kindlustusseltsid ning teised asutused ja isikud:

— esitama viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks artikli 2 kohaselt külmutatud arved ja rahasummad ning artiklite 5 ja 6 kohaselt sooritatud tehingud:

  — nende lisas loetletud liikmesriikide pädevatele asutustele, kus on nende elu- või asukoht, ja

  — kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile,

— tegema koostööd lisas loetletud pädevate asutustega kõnealuse teabe kontrollimisel.

2. Kogu käesoleva artikli kohaselt edastatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see edastati või saadi.

3. Komisjonile otse esitatud teabe edastab ta asjaomaste liikmesriikide pädevatele asutustele ja nõukogule.

Artikkel 5

1. Artikli 2 lõike 1 punkti b ei kohaldata külmutatud arvetelt tasumisele kuuluva intressi suhtes. Ka intress külmutatakse.

2. Lisas loetletud liikmesriikide pädevad asutused võivad terroriaktide rahastamise takistamiseks anda asjakohastel tingimustel eriloa:

1. kasutada külmutatud rahalisi vahendeid artikli 2 lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvate füüsiliste isikute või nende pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks ühenduses, sealhulgas teha konkreetseid väljamakseid toiduainete, ravimite, perekonna eluaseme üüri või hüpoteegi ja pereliikmete ravikulude tasumiseks;

2. teha külmutatud kontodelt väljamakseid, selleks et tasuda ühenduses:

   a) maksud, sundkindlustusmaksed ja kommunaalteenuste, nagu gaasi, vee, elektri ja telekommunikatsiooni maksed ja

▼B

b) maksud finantsasutusele konto hoidmise eest;

3. teha artikli 2 lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvatele isikutele, üksustele või asutustele väljamakseid, mis kuuluvad tasumisele enne käesoleva määruse jõustumist sõlmitud lepingute või kokkulepete või tekkinud kohustuste alusel, tingimusel et need väljamaksed tehakse ühenduses külmutatud kontole.

3. Loataotlused esitatakse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kelle territooriumil on rahalised vahendid, muud finantsvarad või muud majandusressursid külmutatud.

Artikkel 6

1. Olenemata artiklist 2 ja ühenduse, sealhulgas ühenduse kodanike ja elanike huvide kaitseks võivad liikmesriigi pädevad asutused anda eriloa, mille alusel on võimalik:

— rahalised vahendid, muud finantsvarad või muud majandusressursid vabastada,

— anda rahalised vahendid, muud finantsvarad või muud majandusressursid artikli 2 lõikes 3 nimetatud loetelus sisalduvate isikute, üksuste või asutuste käsutusse või

— osutada kõnealustele isikutele, üksustele või asutustele finantsteenuseid

pärast teiste liikmesriikide, nõukogu ja komisjoniga konsulteerimist kooskõlas lõikega 2.

2. Lõikes 1 nimetatud loataotluse saanud pädev asutus teatab lisas loetletud teiste liikmesriikide pädevatele asutustele, nõukogule ja komisjonile põhjused, mille alusel ta kavatseb eriloa taotluse tagasi lükata või rahuldada, ja teavitab neid tingimustest, mida ta terroriaktide rahastamise takistamiseks vajalikuks peab.

Pädev asutus, kes kavatseb eriloa anda, võtab arvesse märkusi, mida teised liikmesriigid, nõukogu ja komisjon on kahe nädala jooksul esitanud.

Artikkel 7

Komisjonil on õigus liikmesriikide antud teabe alusel lisa muuta.

Artikkel 8

Liikmesriigid, nõukogu ja komisjon teatavad üksteisele käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ja edastavad üksteisele nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud asjakohase teabe, eelkõige vastavalt artiklitele 3 ja 4 saadud teabe ning teabe rikkumise ja jõustamisega seotud probleemide ja siseriiklike kohtute otsuste kohta.

Artikkel 9

Iga liikmesriik määrab kindlaks käesoleva määruse sätete rikkumise korral rakendatavad sanktsioonid. Need sanktsioonid peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

▼B

Artikkel 10

Käesolevat määrust kohaldatakse:

1. ühenduse territooriumil, sealhulgas õhuruumis,

2. liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal,

3. liikmesriigi iga kodaniku suhtes, olenemata tema asukohast,

4. kõikide juriidiliste isikute, rühmituste või üksuste suhtes, mis on asutatud või registreeritud liikmesriigi seaduste alusel,

5. kõikide ühenduse territooriumil ettevõtlusega tegelevate juriidiliste isikute, rühmituste või üksuste suhtes.

Artikkel 11

1. Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

2. Ühe aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest esitab komisjon aruande käesoleva määruse mõjudest ja teeb vajaduse korral ettepanekud selle muutmiseks.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISA

ARTIKLITES 3, 4 JA 5 NIMETATUD PÄDEVATE ASUTUSTE LOETELU

BELGIA

Ministère des finances
Trésorerie avenue des Arts 30
B–1040 Bruxelles
Faks (32-2) 233 75 18

▼A1

TŠEHHI VABARIIK

▼M8

Ministerstvo financí/Ministry of Finance
Finanční analytický útvar/Financial Analytical Unit
PO BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: (420-2) 570 44 501
Fax: (420-2) 570 44 502
E-mail: fau@mfcr.cz

▼B

TAANI

Erhvervsfremmestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Alle 17
DK–2100 København Ø
Tel (45) 35 46 60 00
Faks (45) 35 46 60 01

SAKSAMAA

▼M4

— *rahaliste vahendite ja teenuste alal:*
Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Tel.: (49-89) 28 89 38 00
Faks: (49-89) 35 01 63 38 00

— *majandusressursside alal:*

— artikli 3 lõike 2 ja artikli 4 kohaste teatiste jaoks:

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat V B 2
Scharnhorststraße 34—37
D-10115 Berlin
Tel.: (49-1888) 615-9
Faks: (49-1888) 615-5358
E-post: BUERO-VB2@bmwa.bund.de

— artikli 5 lõike 2 ja artikli 6 lõike 1 kohaste erandite andmiseks:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-6196) 908-0
Faks: (49-6196) 908-800

EESTI

▼M8

Välisministeerium
Islandi väljak 1

▼M8

15049 Tallinn
Tel: (+372) 6 377 100
Fax: (+372) 6 377 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: (+372) 66 80 500
Fax: (+372) 66 80 501

▼B

KREEKA

▼M8

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5 Nikis str.
GR-105 63 Athens
Tel. (30-210) 333 27 81-2
Fax (30-210) 333 28 10

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (30-210) 333 27 81-2
Φαξ: (30-210) 333 28 10

▼B

HISPAANIA

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Inversiores Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellana, 162
E–28046 Madrid
Tel (00-34) 91 349 39 83
Faks (00-34) 91 349 35 62
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de CapitalesMinisterio de Economía
Paseo del Prado, 6
E–28014 Madrid
Tel (00-34) 91 209 95 11
Faks (00-34) 91 209 96 56
PRANTSUSMAA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E 139, rue du Bercy
F–75572 Paris Cedex 12
Tel (33-1) 44 87 17 17
Faks (33-1) 53 18 36 15
IIRIMAA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel (353-1) 671 66 66
Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Tel (353-1) 408 24 92

▼B

ITAALIA

Ministero dell'Economia e delle Finanze
…

▼A1

KÜPROS

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tel + 357-22-300600
Faks + 357-22-661881
Unit for Combating Money Laundering
1 Apellis Street
1403 Nicosia
Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tel + 357-22-889100
Faks + 357-22-665080
E-post: mokas@cytanet.com.cy
Coordinating Body for Combating Terrorism
1 Apellis Street
1403 Nicosia
Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tel + 357-22-889100
Faks + 357-22-665080
LÄTI

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tel + 371 7016201
Faks + 371 7828121

LEEDU

▼M2

Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
J. Tumo-Vaizganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel: +370 5 2362516
Faks: +370 5 2313090

▼B

LUKSEMBURG

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur, de la coopération, de l'action humanitaire et de la défense
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L–1016 Luxembourg
Tel (352) 478-1 või 478-2350
Faks (352) 22 20 48
Ministère des Finances
3 rue de la Congrégation
L–1352 Luxembourg
Tel (352) 478-2712
Faks (352) 47 52 41

▼A1

UNGARI

Pénzügyminisztérium
József nádor tér 2-4.

▼A1

1051 Budapest
Tel + 36-1-327 2100
Faks + 36-1- 318 2570
MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel + 356-21-24 28 53
Faks + 356-21-25 15 20

▼B

MADALMAAD

▼M2

Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
The Netherlands
Tel.: (31-70) 342 8997
Faks: (31-70) 342 7984

▼B

AUSTRIA

— *Artikkel 3*
Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
A–1090 Wien
Josef-Holaubek-Platz 1
Tel (+431) 313 45-0
Faks (+431) 313 45–85 290
— *Artikkel 4*
Oestereichische Nationalbank
A–1090 Wien
Otto-Wagner-Platz 3
Tel (+431) 404 20-0
Faks (+431) 404 20-73 99
Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
A–1090 Wien
Josef-Holaubek-Platz 1
Tel (+431) 313 45-0
Faks (+431) 313 45–85 290
— *Artikkel 5*
Oestereichische Nationalbank
A–1090 Wien
Otto-Wagner-Platz 3
Tel (+431) 404 20-0
Faks (+431) 404 20-73 99

▼A1

POOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno - Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel + 48 22 523 93 48
Faks + 48 22 523 91 29

▼B

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2º
P–1100 Lisboa
Tel: (351-1) 882 32 40/47
Faks: (351-1) 882 32 49
Ministério dos Negócios Estrangeiros

▼B

Direcção Geral dos Assuntos Multilaterias/Direcção dos Serviços das Organizações Políticas Internacionais
Largo do Rilvas
P–1350-179 Lisboa
Tel: (351 21) 394 60 72
Faks: (351 21) 394 60 73

▼A1

SLOVEENIA

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel + 386 (1) 471 90 00
Faks + 386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

SLOVAKKIA

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tel + 421 2 5958 2201
Faks + 421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra
,Pribinova 2
812 72 Bratislava
Tel: + 421 2 5292 3659
Fax: + 421 2 5296 7746

▼B

SOOME

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL 176
SF–00161 Helsinki
Tel (358-9) 13 41 51
Faks (358-9) 13 41 57 07 ja (358-9) 62 98 40

ROOTSI

▼M2

— *Artikkel 3*
Rikspolisstyrelsen
Box 12256
S-102 26 Stockholm
Tel: (46-8) 401 90 00
Faks: (46-8) 401 99 00

— *Artiklid 4 ja 6*
Finansinspektionen
Box 6750
S-113 85 Stockholm
Tel: (46-8) 787 80 00
Faks: (46-8) 24 13 35

— *Artikkel 5*
Försäkringskassan
S-103 51 Stockholm
Tel: (46-8) 786 90 00
Faks: (46-8) 411 27 89

▼B

ÜHENDKUNINGRIIK

▼M1HM Treasury
International Financial Services Team
1, Horse Guards Road
London
SW1 A 2HQ
United Kingdom
Telefon (44-207) 270 55 50
Faks (44-207) 270 43 65

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street

▼**M1**

London
EC2R 8AH
United Kingdom
Telefon (44-207) 601 46 07
Faks (44-207) 601 43 09

▼**B**

EUROOPA ÜHENDUS

▼**M8**

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 295 55 85, 299 11 76
Faks: (32-2) 299 08 73
E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu